

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 04868 1076

Delius, Frederick  
[On hearing the  
first cuckoo in spring,  
2 [i.e. Zwei, Stücke  
für kleines Orchester

M  
1045  
D355  
06  
1914

UNIVERSITY OF TORONTO



*Presented to the*  
EDWARD JOHNSON MUSIC LIBRARY  
*by*  
the estate of  
Richard Tattersall



# FREDERICK DELIUS

## 2 STÜCKE FÜR KLEINES ORCHESTER

### I.

On hearing the first cuckoo in spring  
Beim ersten Kuckuksruf im Frühling

### II.

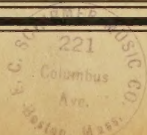
Summer night on the River  
Sommernacht am Flusse


*Richard Tattersall.*



Aufführungsrecht vorbehalten. Eigentum der Verleger für alle Länder  
Verlag Tischer & Jagenberg, G. m. b. H., Cöln a. Rh.

Copyright 1913, by Tischer & Jagenberg Ltd.





Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

*Richard Johnson*

# FREDERICK DELIUS

## 2 STÜCKE FÜR KLEINES ORCHESTER

### I.

On hearing the first cuckoo in spring  
Beim ersten Kuckuksruf im Frühling

### II.

Summer night on the River  
Sommernacht am Flusse

UNIVERSITY OF TORONTO

16,123

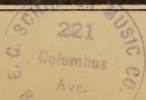
2.7.64

EDWARD JOHNSON  
MUSIC LIBRARY



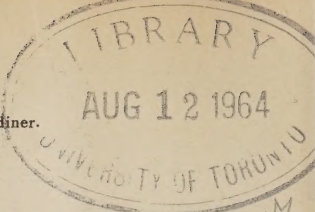
Aufführungsrecht vorbehalten. Eigentum der Verleger für alle Länder  
Verlag Tischer & Jagenberg, G.m.b.H., Cöln a.Rh.

Copyright 1913, by Tischer & Jagenberg Ltd.





For  
Balfour Gardiner.



Aufführungsrecht  
vorbehalten.

# On hearing the first Cuckoo in Spring.

Beim ersten Kuckucksruf im Frühling.

Frederick

**Slow.**  
*Langsam.*

**1**

**With easy flowing movement.**  
*In leicht fließendem Tempo.*

Flute.

Oboe.

Clarinets in Bb.

Bassoons.

Horns in F.

Violins I.

Violins II.

Violas.

Violoncellos.

Double-basses.

**Slow.**  
*Langsam.*

**With easy flowing movement.**  
*In leicht fließendem Tempo.*

Musical score for measures 2-11. The score is written for a full orchestra, including strings, woodwinds, and brass. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is 4/4. The score includes various dynamic markings such as *f* (forte), *pp* (pianissimo), and *p* (piano). Crescendos are marked with *cresc.* and decrescendos with *decresc.*. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

Musical score for measures 12-21. The score continues the orchestral piece. It includes the instruction "coming out hervorbrechend" above the woodwind part in measure 15. The score includes various dynamic markings such as *f* (forte), *pp* (pianissimo), and *p* (piano). Crescendos are marked with *cresc.* and decrescendos with *decresc.*. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.



4

Fl. *mf* *p*

Ob. *mf* *mp* *p*

Cl. *mf* *p*

B<sup>ns</sup> *mf* *p*

H<sup>rs</sup> F. *mf* *p*

V<sup>ns</sup> I. *mf* *p*

V<sup>ns</sup> II. *mf* *p*

Violas. *mf* *p*

Cellos. *mf* *pizz.* *arco* *p*

Basses. *mf* *p*

5

Fl. *mf* *p* *rall.*

Ob. *mf* *p* *rall.*

Cl. *mf* *p* *rall.*

B<sup>ns</sup> *mf* *p* *rall.*

H<sup>rs</sup> F. *mf* *p* *rall.*

V<sup>ns</sup> I. *mf* *p* *rall.*

V<sup>ns</sup> II. *mf* *p* *rall.*

Violas. *mf* *p* *rall.*

Cellos. *mf* *p* *rall.*

Basses. *mf* *p* *rall.*

Cuckoo



In tempo. [6]

Violin I: *mp*

Violin II: *mp*

Viola: *mp*

Cello/Double Bass: *mp*

In tempo.

[7]

Violin I: *mp*, *p*

Violin II: *mp*, *p*

Viola: *mp*, *p*

Cello/Double Bass: *mp*, *p*

*espress.*

*rather broader  
etwas breiter*

*arco*

In tempo.

8

getting closer

Fl.

Ob.

Cl.

B<sup>ss</sup>

H<sup>rn</sup> F.

V<sup>ns</sup> I.

V<sup>ns</sup> II.

Violas

Cellos

Basses

Cuckoo

*pp* *ppp*

*f* *p* *pp*

9

In Tempo.

10

Fl.

Ob.

Cl.

B<sup>ss</sup>

H<sup>rn</sup> F.

V<sup>ns</sup> I.

V<sup>ns</sup> II.

Violas

Cellos

Basses

*p* *mf* *pp* *mf*



11

rall. In tempo.

Violins I. *mp* *p* *pp* *mf*

Violins II. *f* *mp* *p* *pp* *mf*

Violas. *f* *mp* *p* *pp* *mf*

Cellos. *f* *mp* *p* *pp* *mf*

Basses. *f* *mp* *p* *pp* *mf*

rall poco - In tempo.

Very slow.  
Sehr langsam.

Fl. *p*

Ob. *p*

Cl. *p*

B<sup>ss</sup> *p*

H<sup>rn</sup> F. *p*

V<sup>ns</sup> I. *mf* *p* *pp* *dim.* *ppp*

V<sup>ns</sup> II. *mf* *p* *pp* *dim.* *ppp*

Violas. *mf* *p* *pp* *dim.* *ppp*

Cellos. *mf* *p* *pp* *dim.* *ppp*

Basses. *mf* *p* *pp* *dim.* *ppp*

rall poco -

In tempo.

Very slow.  
Sehr langsam.



Aufführungsrecht  
vorbehalten.

# Summer-night on the river.

## Sommernacht am Flusse.

Very quietly.

*Sehr ruhig.*

Frederick Delius.

1911

Flutes. *pp*

Oboe. *pp*

Clarinets in Bb. *pp*

Bassoons. *pp*

Horns in F. *pp*

Violins I. *pp*

Violins II. *pp*

Violas. *pp*

Violoncellos. *pp*

Double-basses. *pp*

*muted con sord.*

Very quietly.

*Sehr ruhig.*

1

Fl. *pp*

Ob. *pp*

Cl. *pp*

B<sup>ss</sup> *pp*

H<sup>rs</sup> P. *pp*

V<sup>ns</sup> I. *p*

V<sup>ns</sup> II. *p*

Violas. *p*

Cellos. *p*

Basses. *p*

*muted con sord.*

*pizz.*

2

Fl. *p* *mf* *p*

Ob. *p* *mf*

Cl. *mf* *p*

B<sup>n</sup> *mf* *a 2* *mf* *p*

H<sup>n</sup> F. *mf* *mf*

V<sup>n</sup> I. *pizz.* *arco* *pizz.* *dim.* *p*

V<sup>n</sup> II. *pizz.* *arco* *dim.* *p*

Violas. *pizz.* *arco* *dim.* *p*

Cellos. *pizz.* *arco* *dim.* *p*

Basses. *mp dim.*

Fl. *a 2* *p* *pp*

Ob. *p* *pp*

Cl. *a 2* *pp* *p* *pp*

B<sup>n</sup> *pp* *p* *pp*

H<sup>n</sup> F. *p* *pp*

V<sup>n</sup> I. *arco* *pp* *p* *pp*

V<sup>n</sup> II. *p* *pp* *p* *pp*

Violas. *p* *pp* *p* *pp*

Cellos. *p* *pp* *p* *pp*

Basses. *p* *pp*

T. & J. 248.



Fl. *mp* *p* *pp* *rall.*

Ob. *mp* *p* *pp*

Cl. *mp* *p* *pp*

B<sup>ns</sup> *p* *p* *pp*

H<sup>rp</sup> *mp* *p* *pp*

Viol. Solo *mp* *p* *pp*

V<sup>ns</sup> I *p* *pp*

V<sup>ns</sup> II *arco* *p* *pp*

Viola Solo *mp* *p* *pp*

Violas *p* *pp*

Cello Solo *pizz.* *arco* *p* *pp*

Cellos *pizz.* *p* *pp*

Basses *pizz.* *p* *pp*

In tempo. *mf* *rall.*

Fl. *mp* *mf* *a 2*

Ob. *mp* *mf* *a 2*

Cl. *mp* *mf* *a 2*

B<sup>ns</sup> *p* *mf* *a 2*

H<sup>rp</sup> *p* *mf* *a 2*

Viol. Solo *p* *mf*

V<sup>ns</sup> I *arco* *mf*

V<sup>ns</sup> II *mf*

Viola Solo *mf*

Violas *mf*

Cello Solo *pizz.* *mf*

Cellos *pizz.* *mf*

Basses *pizz.* *mf*

In tempo.

Fl.

Ob.

Cl.

B<sup>ns</sup>

H<sup>rs</sup> F.

Viol. Solo

V<sup>ns</sup> I.

V<sup>ns</sup> II.

Viola Solo

Viola.

Cellos.

Basses.

arco

arco

[illegible]

Very quietly.  
*Sehr ruhig.*

Fl. *pp* *mp* *mf*

Ob. *pp* *mp* *mf*

Cl. *pp* *mp* *mf*

B<sup>a</sup> *pp* *mp* *mf*

E<sup>sp</sup> F. *pp* *mp* *mf*

Viol. Solo *pp* *mp* *mf*

V<sup>na</sup> I. *pp* *mp* *mf*

V<sup>na</sup> II. *pp* *mp* *mf*

Viola Solo *pp* *mp* *mf*

Viola *pp* *mp* *mf*

Cello *pp* *mp* *mf*

Bass *pp* *mp* *mf*

Echo *mp*

on the bridge *mf*

my am Step *mf*

all *mf*

on the bridge *mf*

my am Step *mf*

all *mf*

also *mf*

7 In tempo. The melody becoming softer and softer as if dying away in the distance.

*Melodie wie in der Ferne verklingend.*

Slower. *Langer.*

Fl. *p* *pp* *pp*

Ob. *p* *pp* *pp*

Cl. *p* *pp* *pp*

B<sup>a</sup> *p* *pp* *pp*

E<sup>sp</sup> F. *p* *pp* *pp*

Viol. Solo *p* *pp* *pp*

V<sup>na</sup> I. *p* *pp* *pp*

V<sup>na</sup> II. *p* *pp* *pp*

Viola Solo *p* *pp* *pp*

Viola *p* *pp* *pp*

Cello Solo *p* *pp* *pp*

Cello *p* *pp* *pp*

Bass *p* *pp* *pp*

muted con cord. *pp*

In tempo. *pp*

Slower. *Langer.*



[illegible][illegible]

UNIVERSITY OF TORONTO  
EDWARD JOHNSON  
MUSIC LIBRARY

Richard Tattersall,

RECEIVED  
JAN 10 1881  
LIBRARY OF THE  
MUSEUM OF COMPARATIVE ZOOLOGY  
HARVARD UNIVERSITY



UNIVERSITY OF TORONTO  
EDWARD JOHNSON  
MUSIC LIBRARY



AB. 4. 9. 64.

M	Delius, Frederick
1045	[On hearing the first
D355	cuckoo in spring,
06	2 [i.e. Zwei, Stücke
1914	für kleines Orchester

Music

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---



